

Перевод с английского

СОГЛАШЕНИЕ

ПО ПОВОДУ ОБМЕНА ВОЕННЫМИ МИССИЯМИ СВЯЗИ МЕЖДУ
ВРИТАНСКИМ И СОВЕТСКИМ ГЛАВНОКОМАНДУЮЩИМИ ЗОН
ОККУПАЦИИ В ГЕРМАНИИ.

В соответствии со статьей 2-ой соглашения с "контрольном механизме
в Германии" от 14 ноября 1944 года, Советский и Британский Главно-
командующие зон оккупации в Германии решили обменяться военными
Миссиями Связи, аккредитованными соответственно при их штабах в
зонах и утвердить следующие положения относительно этих миссий:

1. Миссии будут состоять из 11 офицеров и не более 20 чело-
век технического персонала, конторских служащих и другого персо-
нала, включая персонал необходимый для радиостанций.

2. Каждая миссия будет подчинена одному из членов Миссии,
который будет назначен и будет называться "Главой Советской /
Британской Военной Миссии". Все прочие офицеры связи миссии, или
Советский / Британский персонал, работающие в зоне обязаны подчи-
няться и исполнять инструкции Главы Миссии.

37 Глава Миссии будет аккредитован при Главнокомандующем
Оккупационными Войсками. Это значит, в Британской зоне при Маршале
воздушных сил Сер Шолто ДУГЛАС.

В русской зоне это означает - при Маршале Советского
Союза СОКОЛОВСКОМ.

4. Что касается Британской зоны, то Советская Миссия при-
глашается разместиться при штабе зоны или близко от него
(район БАД ЗАЛЬЦУФЛЕН).

5. В отношении Советской зоны, Британская Миссия пригла-
шается разместиться в КАРЛСХОРСТ или ПОТСДАМ либо близко от них.

6. В Британской зоне Глава Советской Миссии будет сноситься
с заместителем начальника штаба (исполнительный) генерал-майором
БИШОП или с его штабом.

7. В Советской Зоне Глава Британской Миссии будет сноситься
с заместителем начальника штаба генерал-майором ЛАВРЕНТЬЕВЫМ.

/3. В

8. В каждой Миссии будут предоставлены одинаковые возможности передвижения. Миссиям будут приготовлены идентичные пропуска на русском и английском языках. Говоря в общих чертах членам Миссии будет предоставлена свобода путешествия и передвижения в каждой зоне, за исключением запретных районов, в отношении которых каждый Главнокомандующий уведомит Миссию и будет действовать на эквивалентных началах.

9. Каждая Миссия будет иметь собственную радиостанцию для связи с своим Главнокомандующим. В каждом случае курьерам и посыльным будут предоставлены возможности свободного движения между штабом Миссии и штабом его Главнокомандующего. Эти курьеры будут пользоваться такой же неприкосновенностью, какая предоставляется дипломатическим курьерам.

Каждой Миссии будет предоставлена возможность телефонного общения посредством местных центральных станций при их штабе и им также будет представлена возможность общения (почта, телефон, телеграф) по существующим средствам связи когда они будут находиться в поездках по зоне. В случае поломки радиоаппаратуры, Командующие зон окажут всевозможную помощь и разрешат временное пользование их собственными системами связи.

10. Каждая Миссия будет обеспечиваться администрацией зоны, в которой она находится, помещением, продовольствием, горячим и канцелярскими принадлежностями за плату в рейхс марках.

Здание будет иметь полную неприкосновенность.

11. Задачей Миссии является поддержание связи между штабом обоих Главнокомандующих и их военными администрациями в зонах.

В каждой зоне миссии имеют право заниматься и делать представления по поводу своих граждан и их интересов в зоне, в которой распространяется их деятельность. Они имеют право оказывать помощь лицам их собственной страны, посещающим на основании разрешения, зону, в которой Миссия аккредитована.

12. Настоящее соглашение написано на русском и английском языках. При этом оба текста являются аутентичными.

13. Соглашение вступает в силу с момента обмена письмами у заместителями Британского и Советского Главнокомандующих оккупации в Германии.

РОБЕРТСОН - генерал-лейтенант, Заместитель Военного Губернатора, Контрольная Комиссия в Германии - (Б.З.).

МАЛИНИН - генерал-полковник, Заместитель Главнокомандующего - Начальник штаба Группы Советских Оккупационных войск в Германии.

15 октября 1946 года.